

以繳費靈 By PPS

「繳費靈」用戶可致電 18033 或瀏覽 www.ppskh.com 捐款，請輸入香港傷殘青年協會的商戶號碼：6059。
PPS registered account holders can dial 18031 or visit www.ppskh.com to make donations to HKFHY,
Please enter HKFHY's merchant code:6059



999945000233851113

以條碼捐款 By Scanning Barcode

憑印有本會條碼印刷品到任何一間 OK 便利店及華潤萬家轄下的生活超市(CRVanguard Superstore)、便利超市 (CRVanguard Shops)、Vango 便利店(Vango Convenience Store)，給予店舖素描核對，便可以直接捐款予傷青會。捐款完成後，有關店舖會發出收據予捐款者。Bring our barcode to any Circle K, CRVanguard Superstore, CRVanguard Shops and Vango Convenience Store and make donation to HKFHY. After you make donation, the cashier will issue the receipt accordingly.

*請將支票或存款收條，連同本表格一併寄回香港傷殘青年協會，捐款港幣 100 元或以上將獲發減稅收據，多謝支持。

*Please mail the cheque or bank pay-in-slip together with this donation form to HKFHY. Tax-deductible receipt will be issued to donations of HK\$100 or above. Thank you.

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

香港傷殘青年協會（「本會」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本會擬使用您的個人資料（姓名、地址、電話、電郵及傳真）以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本會不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本會查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述

推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電 2338 5111。

Hong Kong Federation of Handicapped Youth (“HKFHY”) shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. HKFHY will not sell and/or provide your personal data to any third party. HKFHY intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. HKFHY will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request HKFHY to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 2338 5111 during office hours.

有關香港傷殘青年協會收集個人資料（私隱）政策聲明，請瀏覽本會網頁右下角的「免責聲明」部份，網址 www.hkfhy.org.hk。

The Personal Information Collection Statement of Hong Kong Federation of Handicapped Youth is uploaded onto the “Disclaimer” section in the lower right corner of Federation’s website (www.hkfhy.org.hk).

本人反對香港傷殘青年協會使用我的個人資料作上述推廣用途。

I object to the use of my personal data by HKFHY for the above promotional purposes.

本人已閱讀，了解及接納香港傷殘青年協會有關收集、使用及提供個人資料的通知。

I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by HKFHY.

簽署 Signature : _____

日期 Date : _____